

**PARITAIR COMITE VOOR DE TUINBOUW
PC 145
COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 25
MAART 2016 BETREFFENDE HET TIJDSKREDIET
EINDELOOPBAAN**

HOOFDSTUK 1: toepassingsgebied

Art. 1 - §1. Deze collectieve overeenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf en op de door hen tewerkgestelde werknemers met uitzondering van de werknemers bedoeld in art. 8 bis van het K.B. van 28.11.1969 tot uitvoering van de wet van 27.6.1969 tot herziening van de Besluitwet van 28.12.1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

§ 2. Met "werknemers" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

HOOFDSTUK 2: rechtsgrond

Art. 2 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van:

- artikel 6, § 5, 4° van het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van hoofdstuk IV van de wet van 10 augustus 2001 in verband met de verzoening van de werkgelegenheid en de kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking (Belgisch Staatsblad van 18 december 2001); gewijzigd door art 4 van het koninklijk besluit van 30 december 2014;
- artikel 8 § 1 en § 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 betreffende het recht van oudere werknemers op een landingsbaan
- artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 118 van 27 april 2015 tot vaststelling voor 2015- 2016 van het interprofessioneel kader voor de verlaging van de leeftijdsgrens naar 55 jaar, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met

**COMMISSION PARITAIRE POUR LES
ENTREPRISES HORTICOLES
CP 145
CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 25
MARS 2016 CONCERNANT LE CRÉDIT-TEMPS
FIN DE CARRIÈRE**

CHAPITRE 1 : champ d'application

Art. 1 - §1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles et aux travailleurs qu'ils occupent, à l'exception des travailleurs visés à l'art. 8 bis de l'A.R. du 28.11.1969 en exécution de la loi du 27.6.1969 révisant l'arrêté-loi du 28.12.1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

§ 2. Par "ouvriers" sont visés les ouvriers masculins et féminins.

CHAPITRE 2 : base juridique

Art. 2 - La présente convention collective de travail est conclue en exécution de:

- l'article 6, § 5, 4° de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 pris en exécution du chapitre IV de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps (Moniteur belge du 18 décembre 2001); modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014 ;
- l'article 8 § 1 et § 3 de la convention collective de travail n° 103 concernant le droit des travailleurs âgés aux emplois de fin de carrière
- l'article 3 de la convention collective de travail n° 118 du 27 avril 2015 fixant pour 2015-2016, le cadre interprofessionnel de l'abaissement à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier

een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in en moeilijkheden of herstructurering

lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou restructuration

HOOFDSTUK 3: recht op landingsbaan zonder uitkeringen vanaf de leeftijd van 50 jaar

CHAPITRE 3: le droit au crédit-temps à partir de l'âge de 50 ans sans droit aux allocations

Art. 3 - Overeenkomstig artikel 8 § 3 van de CAO nr. 103 gesloten in de Nationale Arbeidsraad tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen wordt een recht op een vermindering van de arbeidsprestaties met 1/5 gecreëerd voor de arbeiders die 50 jaar of ouder zijn en die voorafgaand een beroepsloopbaan van ten minste 28 jaar hebben, op voorwaarde dat de betrokken arbeiders voldoen aan de voorwaarden van artikel 10 van de cao nr. 103.

Art. 3 - Conformément à l'article 8 § 3 de la CCT n° 103 conclue au sein du Conseil National du Travail introduisant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, un droit à une réduction des prestations de travail d'1/5 est créé pour les ouvriers qui sont âgés de 50 ans et plus et qui antérieurement ont effectué une carrière professionnelle d'au moins 28 ans, pour autant que les ouvriers concernés soient dans les conditions de l'article 10 de la CCT n° 103.

HOOFDSTUK 4 : leeftijdsgrens van 55 jaar voor een landingsbaan, "lange loopbaan" en "zwaar beroep" met uitkering

CHAPITRE 4 : limite d'âge de 55 ans pour un emploi de fin de carrière, « carrière longue » et « métier lourd » avec allocations

Art. 4 - Dit hoofdstuk is enkel van toepassing indien de aanvangsdatum van de periode van vermindering van de arbeidsprestaties of van de verlenging van de periode van de vermindering van de arbeidsprestaties gelegen is tijdens de periode van 1 januari 2015 tot 31 december 2016.

Art. 4 - Ce chapitre est uniquement d'application si la date de début de la période de réduction des prestations de travail ou de prolongation de la période de réduction des prestations de travail se situe pendant la période du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2016.

Art. 5 - Voor de periode 2015-2016 wordt de leeftijdsgrens op 55 jaar gebracht, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen betreft, voor arbeiders die hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse betrekking of verminderen met een vijfde in toepassing van artikel 8, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 25 augustus 2012 (Belgisch Staatsblad 31 augustus 2012) op voorwaarde dat de arbeider op het moment van de schriftelijke kennisgeving aan de werkgever van de vermindering van de arbeidsprestatie:

Art. 5 - Pour la période 2015-2016, la limite d'âge est portée à 55 ans, en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations, pour les ouvriers qui réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou d' 1/5 en application de l'article 8, § 1^{er} de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 rendue obligatoire par arrêté royal du 25 août 2012 (Moniteur belge du 31 août 2012), à condition qu'au moment de l'avertissement écrit de la diminution des prestations de travail qu'il adresse à l'employeur, l'ouvrier :

- ofwel 35 jaar beroepsverleden als loontrekkende kan rechtvaardigen in de zin van artikel 3, § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van de het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (Belgisch Staatsblad van 8 juni 2007) ;

- ofwel tewerkgesteld is:

a) ofwel minstens 5 jaar gerekend van datum tot datum, in een zwaar beroep in de zin van artikel 3, §1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot de regeling van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (Belgisch Staatsblad van 8 juni 2007). Deze periode van 5 jaar moet gelegen zijn in de loop van de voorafgaande 10 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum;

b) ofwel minstens 7 jaar gerekend van datum tot datum, in een zwaar beroep in de zin van artikel 3, §1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot de regeling van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (Belgisch Staatsblad van 8 juni 2007). Deze periode van 7 jaar moet gelegen zijn in de loop van de laatste 15 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum.

c) ofwel minimaal 20 jaar in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij het koninklijk besluit van 10 mei 1990 (Belgisch Staatsblad 13 juni 1990);

- soit puisse justifier 35 ans de carrière professionnelle en tant que salarié au sens de l'article 3, § 3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime chômage avec complément d'entreprise (Moniteur belge du 8 juin 2007);

- soit ait été occupé depuis:

a) ou bien au moins cinq ans, calculés de date à date, dans un métier lourd au sens de l'article 3, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime chômage avec complément d'entreprise (Moniteur belge du 8 juin 2007). Cette période de cinq ans doit se situer dans les 10 dernières années calendrier, calculées de date à date;

b) ou bien au moins 7 ans, calculés de date à date, dans un métier lourd au sens de l'article 3, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime chômage avec complément d'entreprise (Moniteur belge du 8 juin 2007). Cette période de sept ans doit se situer dans les 15 dernières années calendrier, calculées de date à date;

c) ou bien au moins 20 ans dans un régime de travail tel que visé à l'article 1er de la convention collective de travail n° 46, conclue le 23 mars 1990 et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 10 mai 1990 (Moniteur belge du 13 juin 1990) ;

Paritaire commentaar:

De leeftijdsgrens zoals bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft enkel betrekking op de toekenning van uitkeringen zoals voorzien in het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 30 december 2014 en heeft geen betrekking op het recht op een landingsbaan zoals voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012

Commentaire paritaire :

La limite d'âge définie dans la présente convention collective de travail concerne uniquement l'octroi des allocations prévues dans l'arrêté royal du 12 décembre 2001, tel que modifié par l'arrêté royal du 30 décembre 2014 et ne concerne pas le droit à un emploi de fin de carrière prévu dans la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, diminution de carrière

*tot invoering van een stelsel van tijdskrediet,
loopbaanvermindering en landingsbanen.*

et d'emplois de fin de carrière.

HOOFDSTUK 5.- Geldigheid – Duur

CHAPITRE 5.- Validité - Durée

Art. 6 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2016. Zij houdt op van kracht te zijn op 31 december 2016.

Art. 6 - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2016. Elle cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2016.